

# بِنَامِ حُنَّا

کلیدهای تربیت کودکان و نوجوانان

کلیدهای آموختن

آداب اجتماعی

به کودکان و نوجوانان

شریل ابرلی

مترجم: ترانه بهبهانی

[www.saberinbooks.ir](http://www.saberinbooks.ir)

## فهرست مطالب

۱۵	سخن ناشر.....
۱۷	سخن مترجم.....
۱۹	مقدمه.....
۲۳	<b>فصل ۱: یک شروع بزرگ.....</b>
۲۳	آموزش آداب و رفتار صحیح از چه سنی امکان‌پذیر است؟.....
۲۵	هیچ مکانی مثل خانه نیست.....
۲۶	«خواهش می‌کنم»، «متشرکرم» و «عذرخواهی می‌کنم».....
۲۸	عذرخواهی کردن.....
۲۹	مورد خطاب قرار دادن اشخاص مختلف.....
۳۰	خم شدن، بوسیدن یا دست دادن؟.....
۳۱	احساسات دیگران را محترم شمارید.....
۳۳	تمجیدها را قبول کنید.....
۳۴	با صداقت از دیگران تعریف کنید.....
۳۶	وقت‌شناس باشید.....
۳۷	احترام به دیگران.....
۳۷	باز کردن درها.....
۳۸	توجه به نیاز دیگران.....
۳۹	امانت گرفتن.....
۴۰	شکستن وسایل.....
۴۱	وقتی نمی‌دانیم چه بکنیم.....
۴۳	<b>فصل ۲: اوقاتی همراه خانواده.....</b>
۴۳	وقتی مادر و پدر به خانه می‌آیند.....

۷۳	آداب معاشرت با همسایگان.....
۷۴	استخر.....
۷۵	هدیه دادن حیوان خانگی.....
۷۵	حیوان خانگی دیگران .....
۷۶	اتوبوس مدرسه .....
۷۷	قطع گفت و گو.....
۷۸	اعوض کردن موضوع گفت و گو به طور مؤدبانه .....
۷۸	عواملی که دوستی را برهم می زند.....
۷۹	دوستی که عزیزی را از دست می دهد.....
۸۰	دوستی که حامل خبر ناخوشایند است .....
۸۰	وقتی والدین دوست تصمیم به طلاق گرفته‌اند .....
۸۲	<b>فصل ۴: آداب معرفی کردن.....</b>
۸۲	اشخاص مهم‌تر را اول معرفی کنید .....
۸۴	به خاطر آوردن نامها.....
۸۴	تکرار اسم در زمان معرفی .....
۸۴	معرفی کردن پدر و مادر با اسم‌های متفاوت .....
۸۵	فراموش کردن نام افراد .....
۸۶	ملاقات با یک گروه .....
۸۶	ایستادن نشانه احترام است .....
۸۸	<b>فصل ۵: صحبت‌های تلفنی.....</b>
۸۸	تماس تلفنی .....
۹۰	پاسخ دادن به تلفن .....
۹۱	دریافت پیام تلفنی .....
۹۲	انتظار مکالمه (وقتی کودک پاسخ‌دهنده است) .....
۹۳	انتظار مکالمه (وقتی کودک تماس‌گیرنده است) .....
۹۳	تنهای در خانه؛ جواب دادن به تلفن .....
۹۴	وقتی کودک مایل نیست با تلفن صحبت کند .....
۹۴	پیام‌گیر تلفنی؛ پیام ضبط شده تلفن شما .....
۹۵	پیام‌گیر تلفنی؛ گذاشتن پیام .....
۹۶	زمان تماس تلفنی .....

۴۴	خویشاوندی ما چگونه است؟ .....
۴۵	ارتباط با ناپدری و نامادری .....
۴۶	ارتباط با خواهر و برادر ناتقی .....
۴۷	زمانی که پرستار از کودک مراقبت می کند .....
۴۸	زمانی که دوستان، خواهر یا برادر کودک را ترجیح می دهند .....
۴۹	زمانی که دوستان نمی خواهند خواهر یا برادر کودک در جمیع حضور داشته باشد .....
۵۰	ترساندن دیگران .....
۵۰	بر هم کوییدن در .....
۵۱	تلوزیون .....
۵۲	رایانه خانواده .....
۵۳	بازیها .....
۵۴	کتابها .....
۵۵	پول توجیبی .....
۵۶	کودک تنها در خانه .....
۵۷	کارهای کوچک در خانه .....
۵۸	خواهش می کنم به من توجه کنید .....
۵۹	اتاق خواب کودک .....
۶۱	<b>فصل ۳: همراهی با کودکان دیگر.....</b>
۶۱	دوستی .....
۶۳	دوستان صمیمی .....
۶۴	آیا کودک شما دوست خوبی است؟ .....
۶۵	دوست وفادار .....
۶۶	قلدرها .....
۶۷	وقتی کودک احتیاج به دوست جدید دارد .....
۶۸	کودک جدید محله .....
۶۹	نقل مکان خانواده .....
۷۰	زمانی که دوست کودک نقل مکان می کند .....
۷۱	زمین بازی عمومی .....
۷۲	همسایه خوب .....

۲۶۵	عيادت بيمار
۲۶۶	ارتباط با اشخاص ناتوان
۲۶۸	اشخاصی که مشکل بینایی دارند
۲۶۹	اشخاصی که مشکل شنوایی دارند
۲۷۱	اشخاصی که روی صندلی چرخ دار هستند
۲۷۳	<b>فصل ۲۱: آراستگی</b>
۲۷۳	پوشیدن لباس مناسب
۲۷۵	استفاده از زیورآلات
۲۷۵	پاکیزه بودن آسان است
۲۷۶	استفاده از عطر
۲۷۷	آراستگی در اجتماع
۲۷۷	دهان خوشبو
۲۷۸	عطسه
۲۷۸	استفاده از توالت در میهمانی
۲۷۹	راست قامت بودن
۲۸۰	جویدن آدامس
۲۸۱	سرفه و عطسه سر میز غذا
۲۸۱	آبریزش بینی سر میز غذا
۲۸۲	باد گلو
۲۸۲	دست ها
۲۸۳	خفگی
۲۸۴	ملاقات با پزشک
۲۸۴	بيمارستان
۲۸۶	سيم دندان
۲۸۶	لمس کردن
۲۸۸	<b>كلام آخر</b>
۲۸۹	ضمیمه: مراسم عروسی و عزاداری در برخی از شهرهای ایران
۲۸۹	مراسم عروسی - آذربایجان غربی
۲۹۰	مراسم ختنه سوران - آذربایجان غربی
۲۹۱	مراسم عزاداری - آذربایجان غربی

۲۳۸	مسافرت با قطار
۲۳۹	رعايت حقوق ديگران در هتل
۲۳۹	همراه خانواده در هتل
۲۴۰	سفر در خودرو خانواده
۲۴۱	وقتی کودک در خودرو شخص دیگری سفر می کند
۲۴۱	چادر زدن: توجه به حقوق ديگران
۲۴۲	چادر زدن: رفتار مؤدبانه با اعضای خانواده
۲۴۳	کنار دریا
۲۴۵	<b>فصل ۱۸: میهمان خوب، میزان خوب</b>
۲۴۵	رفتار خوب میهمان خوب
۲۴۶	وسایلی که میهمان باید همراه ببرد
۲۴۷	حرفهای خوب میهمان
۲۴۹	میهمان خوبی که دویاره به میهمانی دعوت می شود
۲۴۹	خداحافظی و ترک بی درنگ میهمانی
۲۵۰	میزان خوب
۲۵۱	میهمانی که بار اول دعوت می شود
۲۵۲	سرخ غذا برای دوستان
۲۵۳	نوشتن فهرست میهمانان
۲۵۴	دعوت مجدد دوستان
۲۵۵	میهمان شبانه: استفاده از حمام و توالت
۲۵۶	میهمان شبانه: رعايت آداب در وقت خواب
۲۵۶	میهمان شبانه: آداب غذا خوردن
۲۵۸	حق تقدیم با میهمان است
۲۵۹	<b>فصل ۱۹: ورزشکار خوب</b>
۲۵۹	لذت بردن از بازی
۲۶۰	برپایی مراسم در فعالیتهای ورزشی
۲۶۱	روحیه جوانمردی
۲۶۲	روحیه واقع بینانه در زمین بازی
۲۶۳	يار ورزشی ارزشمند
۲۶۵	<b>فصل ۲۰: توجه به اشخاص باناتوانیهای خاص</b>

سخن مترجم

شاید در نگاه اول، تصور کنیم مطالب این کتاب توضیح واضحت است. انسان، این موجود اجتماعی، باید قادر باشد به درستی رفتار کند.

منشا بسیاری از مشکلات بزرگ در جامعه، رفتار نادرست ماست.

اوین جایگاه برای اموزش تکات اجتماعی، محیط خانواده است. در کشور ما، مثلاً میهمان نوازی از کودکی آموزش داده می شود، اما آیا رفتار اجتماعی ما، جای پیشرفت ندارد؟

ای تاکنون برایتان اتفاق افتاده است که شخصی در اماکن عمومی پای شما را لگد کند و نه تنها عذرخواهی نکند، بلکه انتظار عذرخواهی هم داشته باشد؟ و یا هنگام خروج از مغازه‌ای، شخصی که پیش از شما خارج شده، نه تنها در رابرایتان نگه ندارد، بلکه محکم بیند؟ و یا شما در حال خروج، در رابرای نفر بعدی نگاه داشته ولی پس از مدتی متوجه می‌شوید اشخاص بدون هیچ‌گونه ملاحظه و تشکر عبور کرده و شما را دریان تلقی می‌کنند؟ این نکات کوچک در هر اجتماعی تأثیرات بزرگ به بار می‌آورد. هزاران نکته ظریف در ارتباط بین انسانها نهفته است که ریشه در محیط خانواده دارد.

محور این کتاب نحوه برقراری ارتباط بین افراد و نقش خانواده در این مینه می باشد.

برخی مطالب متن اصلی، نظیر مراسم ملاقات با پاپ و تشریفات عروسی و تدفین در پارهای از مذاهب، از آنچاکه با آداب و رسوم رایج در